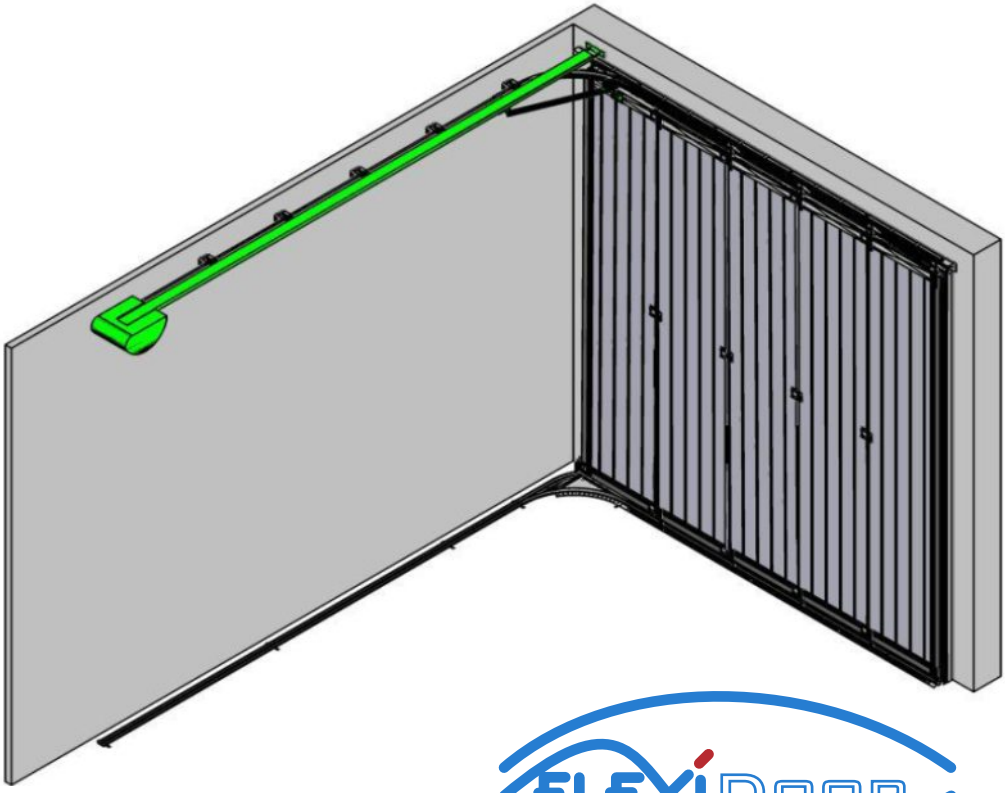
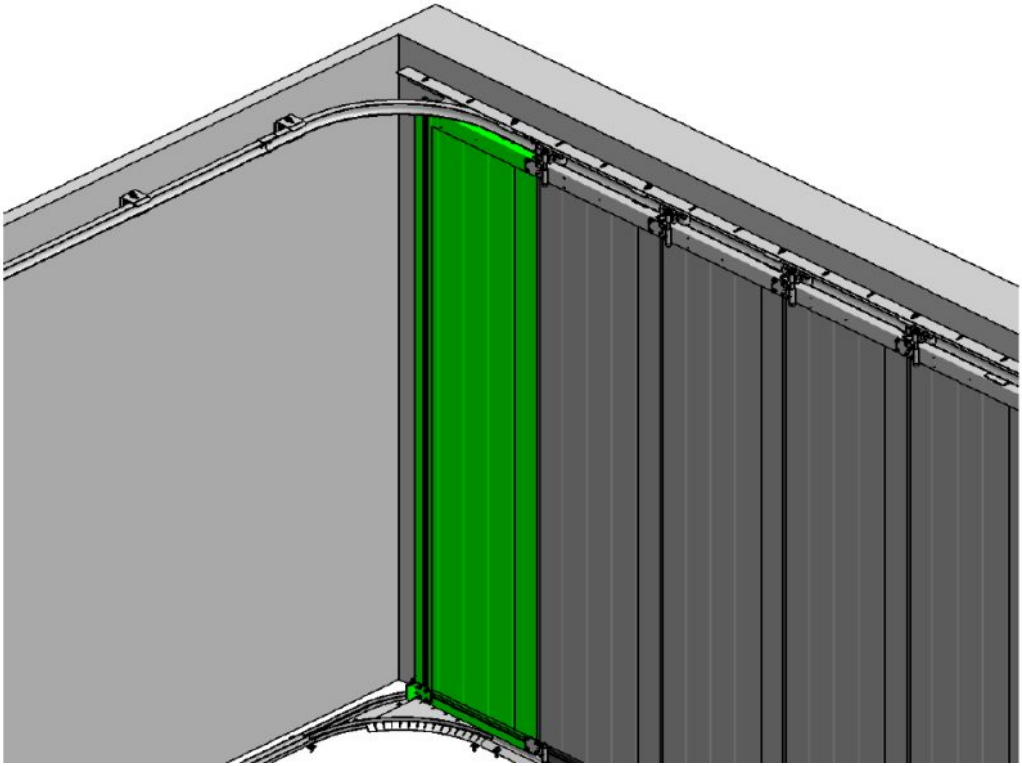
PORTE SECTIONNELLE COULISSANTE

POUR LE PROPRIÉTAIRE



FLEXIDOOR
AUTOMATIC DOORS MANUFACTURER

Porte Coulissante
(Sectionnelle Latéral)



DECLARATION DE CONFORMITÉ

CE

Norme EN 13241-1

Fabricant: Flexidoor, Portões Seccionados e Automatismos, S.A.
Adresse: Rua da Majoeira Nº400, Ponte da Pedra
2415-184 Regueira de Pontes
Leiria - Portugal

Déclare que:
Les portes sectionnelles à ouverture automatique ou/et manuelle, pour utilisations dites résidentielles et industrielles, ainsi que les éléments et composants spécifiquement liés (incluant les automatismes) ont obtenues des résultats satisfaisants aux tests de la Norme de Produit UNE EN 13241-1 «Portes industrielles, commerciales, de garage et portails» / Norme de Produit 1ère Partie: Produits sans caractéristiques de résistance au feu ou contrôle de fumées », en accord avec les points obligatoires de l'annexe ZA de la dite Norme, relativement aux étapes d'évaluation de la conformité selon le système 3 de l'Organisme accredité.
Les portes motorisées accomplissent aussi les Directives 98/37/CE, 73/23/CE et 89/336/CE.

Note:
Toute déviation liée aux composants ou/et éléments auxiliaires ainsi que les dimensions maximales décrites ne sont pas contemplées par la certification d'où l'impossibilité d'un marquage CE.

Organisme accrédité n.º 1239 CIDEMCO,
Centre Technologique d'Investigation
Pol. Industrial Lasao, Area Anardi, nº 5,Apartado 134 P. O. Box
E-20730 AZPEITIA (GUIPÚZCOA) ESPAÑA

Y para que así conste y produzca efectos oportunos, se emite el presente documento en Leiria, 30 de octubre de 2008.

Sérgio Franquinho
(Directeur de Productión)

1. Documentation Remise:

La documentation suivante doit être remise au propriétaire de la porte à la fin de l'installation de celle-ci:

- Instructions d'utilisation et d'entretien;
- Feuille qui permet de maintenir le registre et la preuve d'entretien de la porte à chaque fois que celle-ci soit nécessaire;
- Déclaration de conformité qui garantie la conformité de la porte selon les exigences de la Norme Standard En 13241-1.

2.Vérification de la Présence et Lisibilité du Marquage CE:

La présence de l'étiquette sur la porte est obligatoire et certifie que celle-ci est conforme aux normes en vigueur, comme le montre la figure. Celle-ci doit faire mention du nom et adresse du fabricant, numéro de la norme Standard CE, description du produit et de son utilisation, n° identification du produit et année de fabrication, tout doit lisible et inaltéré.

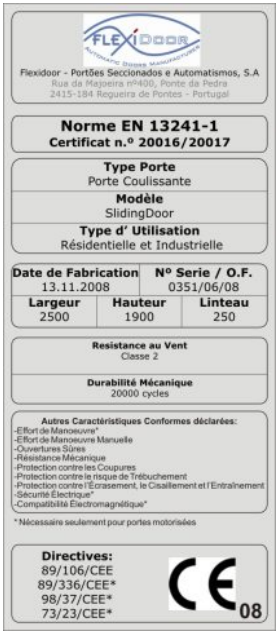


Figure 1 - Exemple d'Étiquette du Marquage CE

Les portes possèdent um marquage CE, garantissant le fonctionnement manuel et motorisé, etant testes et adaptables les moteurs suivants :

Moteurs
LIFE: PROBO PR70 et Pr120 (1) LIFTMASTER: LM 600A (2)

1) Life Probo120 - il a un marquage CE avec la bande de sécurité;
2) LiftMaster LM 600A - La porte a besoin que le vantail soit équipé d'un écran fixe au niveau du bord secondaire de fermeture, ou un jeu de 200 ou 500mm est prévu au niveau du borde arrière d'vantail coulissante le long d'un mur fermé, comme dite la norme EN 12604.

LIVRE DE REGISTRES DE MAINTENANCE

(Données à remplir par le technicien avant de le remettre au client)

Données techniques d'instalation et de la porte

Nom de l'Entreprise de Montage: _____

Adresse: Contact: _____

Date de Montage:___/___/___ Nº d'Identification Étiquette Porte:___/___/___

Client: _____ Contact: _____

Lieu des Travaux: _____

Fabricant: FLEXIDOOR - Portões Seccionados e Automatismos,S.A.
Adress: Rua da Majoeira | Nº400 | Apartado 542
2415 - 184 | Regueira de Pontes
Leiria | Portugal
Contact: Tel.: +351 244 850 470 Fax: +351 244 850 471

Modèle de la Porte: ☐ Sectionnelle Residentielle ☐ Sectionnelle Industrielle ☐ avec Portillon
☐ Porte Automatique ☐ Rapide Enroulable ☐ Rapide Repliable ☐ Porte Coulissante

Liste des Composants de Sécurité utilisés

(Faire une description d'autres dispositifs de securité éventuels)

Moteur: _____ Modèle,type

Cadre Eléctrique: _____ Modèle,type

Cellules Photo-Électriques: _____ Modèle,type

Dispositif de Commande: _____ Modèle,type

Autre: _____ Modèle,type

Autre: _____ Modèle,type

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Inspection ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

Description de l'Intervention

(Indiquez avec une X l'intervention effectuée et décrire le travail effectué lors de l'intervention, les paramètres d'ajustement du moteur et des possibles erreurs d'utilisation)

☐ Montage ☐ Essais ☐ Maintenance ☐ Réparation ☐ Modification

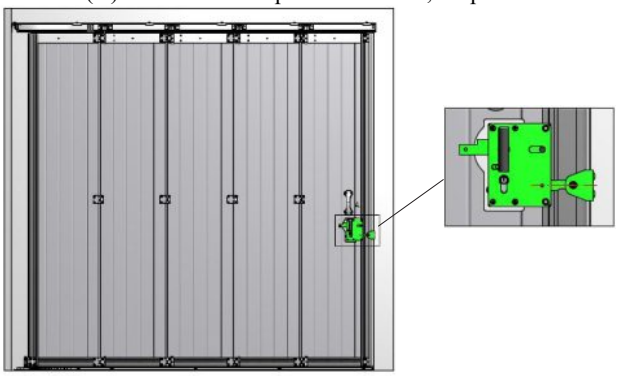
Date:___/___/___ Signature du Client: _____

Nom du Technicien: _____ Signature Technicien: _____

3. Instructions d'Utilisation

3.1. Porte Manuelle et/ou Motorisée

•Vérifiez si la serrure (A)* se trouve en position Ouvert, en permettant la mise en marche de la porte; *Option



Vérifiez toujours, avant toute manœuvre, que, près de la porte, il n'y ait aucune personne, animal ou objet qui puisse interférer à son bon fonctionnement;

•Ne déposez pas d'objets, pouvant provoquer des dommages, dans la zone d'influence de la porte ;

•Vérifiez toujours qu'aucune personne ou animal restent enfermés;

•Pour une meilleure protection, la porte peut être fermée de l'intérieur grâce au verrou intérieur ou à la serrure.

•Evitez d'ouvrir partiellement la porte, afin de diminuer les risques de passage de personnes et animaux ou de dommages de biens matériaux;

•La manipulation de la porte dans des conditions de vent défavorables peut être très dangereuse.

•N'essayez jamais de forcer l'entrée de la porte au moment de sa fermeture.

3.2. Porte Motorisée

- Par mesure de sécurité, certifiez-vous que:

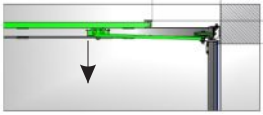
•La commande à distance n'est pas à la portée d'enfants;

Vérifiez que:

•Le tableau de commande est alimenté;

•Les piles de la commande à distance sont chargées et que celle-ci agit bien sur la porte;

•Si vous avez besoin d'utiliser le mode manuel, certifiez-vous que le moteur soit débloque. Pour le déblocage du moteur, tirez le cordon vers le bas.



4. Instructions de Fonctionnement

(Le technicien doit signaler le type de porte avec une X)

•La porte est certifiée pour une utilisation de 20000 cycles.

•La porte est certifiée pour une résistance au vent de Classe 2 (98Km/h) (UNE-EN12424)

•Les conditions climatiques de fonctionnement pour lesquelles les éléments de sécurité sont prêts à fonctionner doivent se situer entre -10°C et +50°C;

•La porte sectionnelle est de fonctionnement:Manuel ☐ Motorisé ☐ Automatique ☐

•La porte sectionnelle est d'utilisation: Résidentielle ☐ Industrielle ☐

•La cadre de manœuvre doit être installé de forme à ce que la personne ait une parfaite visibilité de la porte, loin de pièces qui bougent et à une hauteur minimale de l, 5m.

•Suivez le manuel d'instructions du moteur qui est installé sur votre porte sectionnelle.

5. Maintenance et Remplacement de pièces

⚠ **La maintenance/réparation de la porte doit être exécutée par du personnel technique spécialisé, selon un système de travail sûr et selon les instructions du fabricant. L'intervention faite par un personnel non spécialisé en éléments critiques peut être dangereuse.**
Une porte sectionnelle doit être entretenue et vérifiée régulièrement afin d'assurer une utilisation sûre, comme il est décrit dans les normes CE.
Ainsi, nous conseillons nos clients d'établir un contrat d'maintenanceauau minimum dans chaque 12 mois (ou 1500 cycles) avec linstallateur de la porte sectionnée (nous conseillons dans chaque 6 mois), étant donné que le manque d'entretien de la porte peut entraîner l'annulation de la garantie de celle-ci.Au moment de l'maintenance, nous conseillons l'utilisation du *Livre des Registres d'Maintenance* de FlexiDoor. Utilisez toujours des pièces originales afin de maintenir la porte en conformité avec le Certificat de marquage CE.

⚠ L'maintenance et la lubrification de la porte doit être exécuté avec la porte fermée, et en cas de fonctionnement automatique, avec l'alimentation électrique débranchée.
⚠ Utilisez toujours des pièces de remplacement originales FlexiDoor, dans le cas contraire, nous ne nous responsabilisons pas pour d'éventuels dommages à de tierces personnes ou biens.
⚠ Il est important de maintenir des registres de contrôle, essais, entretiens, réparations ou tout autre modification effectuée par un technicien dans le livre de registres d'entretien, comme l'indique la norme EN 13241-1 et EN 12635;

MAINTENANCE RÉGULIÈRE:
(Faire seulement les points d'entretien qui peuvent être effectués par l'utilisateur final)
Lubrification d'elements de la porte:
1. Lubrifiez les rails où roulent les galets. INSTALLATEUR
2. Lubrifiez les roulements et l'arbre des galets. INSTALLATEUR
3. Lubrifiez la partie rotative des charnières. INSTALLATEUR
4. Lubrifiez le verrou intérieur. INSTALLATEUR
5. Protégez les panneaux avec de la cire pour voitures (CarWax). UTILISATEUR
6. Lubrifiez légèrement les joints d'étanchéité avec de la vaseline. UTILISATEUR
Aprés les 3 mois:
1. Inspection visuelle complète. INSTALLATEUR
2. Vérifier l'ajustement de hauteur et de fermeture et adapter s'il est nécessaire. INSTALLATEUR
3. Lubrifiez tous les points mentionnées ci-dessus si nécessaire. INSTALLATEUR

Tous les 6 mois (ou tous les 750 cycles):
1. Vérifiez si les étanchements latéraux,supérieurs ou inférieurs sont usés ou déchirés. UTILISATEUR
2. Vérifiez si l'étanchement supérieur n'est pas usé et déchiré. UTILISATEUR
3. Vérifiez si l'étanchement inférieur n'est pas usé et déchiré. UTILISATEUR
4. Graissez tous les éléments susmentionnés. UTILISATEUR
5. Nettoyez les panneaux. UTILISATEUR
6. Nettoyez les fenêtres (uniquement à l'eau, pas de chiffon). UTILISATEUR
7. Enlevez la saleté et les déchets de porte ou de ses environs. UTILISATEUR

Tous les 12 mois (ou après 1500 cycles) :
1. Vérifiez la fixation des ressorts aux accessoires. INSTALLATEUR
2. Vérifiez l'équilibre de la porte et réglezl cas échant. INSTALLATEUR
3. Vérifiez si les câbles ne sont pas endommagés ou usés. INSTALLATEUR
4. Vérifiez l'usure et l'espace de mouvement libre du galet. INSTALLATEUR
5. Vérifiez si les charnières ne sont pas cassées. INSTALLATEUR
6. Vérifiez si les panneaux ne sont pas endommagés, usés. INSTALLATEUR
7. Vérifiez et testez le système de sécurité avec l'entraînement. INSTALLATEUR
8. Vérifiez le fonctionnement manuel de la porte. INSTALLATEUR
9. Graissez tous les points susmentionnés. INSTALLATEUR
10. Vérifiez l'équilibre de la porte et réglez si nécessaire. INSTALLATEUR
11. Vérifiez si l'étanchement latéral n'est pas usé et déchiré. INSTALLATEUR
12. Vérifiez si l'étanchement supérieur n'est pas usé et déchiré. INSTALLATEUR
13. Vérifiez si l'étanchement inférieur n'est pas usé et déchiré. INSTALLATEUR
14. Vérifiez le raccordement du système de rail. INSTALLATEUR
15. Vérifiez la suspension de la porte au linteau. INSTALLATEUR

Pour le graissage : PTFE, SAE20 ou WD40
Pour le nettoyage : du savon doux et de l'eau. N'utilisez pas de détergent agressif ni de chiffons.

TERME DE GARANTIE

FLEXIDOOR certifie que ses portes sectionnelles coulissantes (également désignées ci-après comme portails) sont, à la date de leur achat, exemptes de défauts tant en terme de conception et fabrication comme en terme de composants et par conséquent les garanties en accord avec les termes et conditions suivantes :

1. Cette garantie est accordée à l'acheteur final du portail (dénommé client) et n'exclura ni limitera:
   i) Quelconques droits du client en accord avec les lois en vigueur; ou
   ii) Quelconques droits du client relativement au vendeur ou revendeur du produit.

2. La validité de notre garantie est de 24 mois à partir de la date d'achat du portail par le client initial. Cette garantie est transmissible en cas de revente/cession et ce dans la limite de sa validité initiale.

3. Pendant la période de garantie, FLEXIDOOR ou toute autre société dument autorisée par elle-même, réparera ou substituera (décision qui incombe exclusivement à FLEXIDOOR), tout ou partie d'une porte défectueuse. FLEXIDOOR s'engage à réparer ou substituer tout ou partie d'un portail de manière à le retourner au client en bonnes conditions de fonctionnement. Tous les composants ou autres pièces substituées deviendront la propriété de FLEXIDOOR.

4. La réparation ou la substitution de tout ou partie du portail n'entraîne pas la prolongation ou la rénovation de la garantie.

5. Notre garantie ne s'applique pas à des détériorations ou disfonctionnements qui sont le résultat d'une usure normale de tout ou partie de nos portes. Elle ne s'applique pas non plus aux cas suivants :

- **i)** Si le défaut est causé par : montage ou utilisation non-conformes aux règles et procédures indiquées dans le présent manuel d'instructions. Maniement négligé, montage effectué par du personnel non qualifié, exposition à des conditions thermiques ou atmosphériques extrêmes (ainsi que variations thermiques et atmosphériques brutales) comme environements corrosifs, modification, ouverture ou réparation du portail sans autorisation expresse de FLEXIDOOR, utilisation non adéquat, installation impropre, accidents ou catastrophes naturelles, influence maritime, influence de produits chimiques, corrosion, oxydation ou tout autre facteur hors du contrôle de FLEXIDOOR (incluant tout défaut résultant d'une usure normale de tout ou partie de nos portes) sauf si le défaut est la cause d'une mauvaise conception ou fabrication d'origine (ainsi que défaut d'origine sur un ou plusieurs composants de nos portes).
- **ii)** Si FLEXIDOOR ou l'installateur dûment autorisé ne sont pas notifiés par le client dans un délai de 15 jours après constatation du défaut (et ce durant la validité de la garantie).
- **iii)** Si l'étiquette du numéro de série de la porte ou tout autre élément permettant l'identification du produit a été retiré, effacé, modifié ou soit illisible.
- **iv)** Si le numéro de série de la porte ou tout autre élément permettant l'identification de la porte correspondent à un produit dénoncé comme volé par le client initial (dans ce cas, FLEXIDOOR se réserve le droit de communiquer ce fait au client initial ainsi qu'aux autoritées compétentes).

6. Afin de valider la garantie de nos portails, le client devra présenter:

- **i)** Une copie de la facture d'achat (ce document devra mentionner le nom et l'adresse de l'acheteur ainsi que le type de porte et la date et le lieu d'achat); ou
- **ii)** Un reçu d'achat original (indiquant les mêmes informations que la facture d'achat).

7. Notre garantie couvre les pièces et les éventuels coûts de transport des pièces.

8. Notre garantie reste limitée à 24 mois et constitue l'unique responsabilité de FLEXIDOOR envers le client, et ce concernant les défauts ou fonctionnement défectueux de nos portes. Cette garantie substitue toute autre éventuelle garantie ou responsabilité, qu'elles soient verbales, écrites ou liées à des dispositions légales, contractuelles ou relatives à la réparation de préjudices ou autres. En aucun cas FLEXIDOOR ne peut être responsable de dommages accidentels directs ou indirects ainsi que tous coûts et dépenses et ce même si le client est une entreprise.

9. FLEXIDOOR n'aura en aucun cas l'obligation d'échanger ou de rembourser les dépenses dues pour l'acquisition de portes dont le client vienne à se rendre compte à posteriori qu'elles n'avaient par les caractéristiques prétendues. En effet Flexidoor aura préalablement fourni au client tous les éléments techniques nécessaires au choix de la porte ainsi qu'à la decision concernant l'achat. Toutefois, dans le cas ou l'emballage n'ait pas été violé, Flexidoor se réserve le droit de créditer le montant concerné sur le compte courant du client en vue de futurs achats.

10. Toute modification ou changement à la présente garantie ne sera valable que si préalablement autorisé par écrit par Flexidoor.

TOLÉRANCE DANS LA COULEUR DES PANNEAUX

Cher client, concernant le degré de tolérance de couleur des panneaux, nous venons par la présente vous transmettre les informations suivantes :

 A réception des rouleaux de tôle, les fabricants de panneaux effectuent un contrôle qualité concernant la couleur sur chaque rouleau afin de vérifier que celle-ci est conforme á la tolérance spécifiée par la norme : EN 13523:2001 qui détermine les limites de tolérance pour la couleur ainsi que pour la brillance, utilisant un système de mesure CIELAB qui vérifie et analyse chaque bobine de tôle avant son utilisation en production, en tenant compte des paramètres référencés par la norme européenne.

 De ce fait il peut y avoir de légères différences de couleur entres les panneaux (dans certains cas on remarque ses différences suivant l´angle par lequel on regarde les panneaux), qui toutefois sont conforment á la norme, raison pour laquelle dans ces cas de figure la garantie ne peut être réclamée. Malgré l´attention portée par Flexidoor au fait qu´il n´y ait pas de différences entre les panneaux, en utilisant pour ce faire des panneaux d´un même paquet, ceci n´est pas toujours possible suivant la hauteur de la porte, car il est dans certains cas nécessaire d´utiliser des panneaux de taille différente pour atteindre la hauteur souhaitée. Flexidoor conseille á ces clients d´informer au préalable le propriétaire final de la porte de cette possibilité.

Réservés tous les droits du produit et du propriétaire du manuel. La duplication, location et utilisation publique de celui-ci est interdit. FlexiDoor se réserve le droit de procéder à des modifications des portes sans préavis s. ©2008